



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	3122	25/08/2022

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA PER „ASFALTATURA DI VIA RESIA NEL TRATTO TRA PONTE RESIA E VIA MILANO“

CUP I57H20001700007 - - CIG 9312934C3F

AMMISSIONE ED ESCLUSIONE DEGLI OFFERENTI ALLA PROCEDURA DI GARA TELEMATICA E AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO - EURO 263.339,24 (AL NETTO DI I.V.A.)

VERHANDLUNGSVERFAHREN FÜR "ASPHALTIERUNG DER RESCHENSTRASSE IM ABSCHNITT ZWISCHEN DER RESCHENBRÜCKE UND DER MAILANDSTRASSE"

CUP I57H20001700007 - - CIG 9312934C3F

ZULASSUNG UND AUSSCHLUSS VON BIETERN AM TELEMATISCHEN VERGABEVERFAHREN UND ZUSCHLAGSERTEILUNG - EURO 263.339,24 (OHNE MWST)

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;

Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;

Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.

Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindefstrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, viene effettuata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

vista la determinazione dirigenziale n. 3329 del 23.09.2021 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 - Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3329 vom 23.09.2021, mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii.- "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii.- "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii.- "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018

genehmigt wurde.

- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione;

das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz" in geltender Fassung.

das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der Auftragsausführung".

Premesso, che:

Prämisse:

Con delibera della Giunta Comunale n. 632 del 19.10.2020 è stato approvato il progetto esecutivo relativo ai lavori di asfaltatura di via Resia nel tratto tra ponte Resia e via Milano e la relativa spesa;

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 632 vom 19.10.2020 wurde das Ausführungsprojekte für die Asphaltierung der Reschenstrasse in dem Abschnitt zwischen der Reschen Brücke und der Mailand Strasse und die diesbezügliche Ausgabe genehmigt.

A seguito del recesso dal contratto ai sensi del DM 49/2018 dell'aggiudicatario della gara espletata nell'anno 2020, è necessario espletare una nuova procedura di gara; del suddetto recesso dal contratto l'amministrazione ha preso atto con determinazione dirigenziale n. 2728 del 21.07.2022;

Nach dem Rücktritt vom Vertrag im Sinne des DM 49/2018 des Zuschlagsempfängers, der den Zuschlag für die Ausschreibung im Jahr 2020 erhalten hat, muss ein neues Ausschreibungsverfahren durchgeführt werden; die Gemeindeverwaltung hat mit Bestimmung des leitenden Beamten Nr. 2728 vom 21.07.2022 den obengenannten Rückzug vom Vertrag vonseiten des Zuschlagsempfänger zur Kenntnis genommen;

con determinazione dirigenziale n. 4653 del 03.12.2020 modificata con determinazione dirigenziale n. 2728 del 21.07.2022 è stato approvato il sistema di gara;

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4653 vom 03.12.2020 geändert mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2728 vom 21.07.2022 wurde die Art der Vergabe genehmigt.

il progetto prevede i seguenti importi:

Das Projekt sieht folgende Ausgaben vor:

a.Lavori Arbeiten	Euro	270.000,00
a1) Importo lavori soggetto a ribasso / Gesamtbetrag, der dem Abschlag unterliegt	Euro	265.369,08
a2) oneri sicurezza NON soggetti a ribasso Sicherheitskosten die dem Abschlag NICHT unterliegen	Euro	4.630,92
b. per somme a disposizione dell'Amministrazione / der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen	Euro	95.000,00

b1) IVA 22% su a		59.400,00
b2) imprevisti 22% IVA compresa - Unvorgesehenes 22% MwSt. inbegriffen		24.000,00
b3) spese tecniche 22% IVA compresa - tecniche Ausgaben		11.000,00
b4) assicurazione progettista - Versicherung des Projektantes		600,00
Totale - Summe a + b	Euro	365.000,00

L'opera è prevista nel piano triennale delle opere pubbliche 2020-2021-2022 con codice C.U.I.: L00389240219202000028;

Die Arbeiten sind im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge 2020-2021-2022 er Gemeinde Bozen mit C.U.I. Kodex: L00389240219202000028 enthalten.

Il RUP dei lavori in oggetto è il dott. ing. Stefano Stringari;

Der Verfahrensverantwortliche der obengenannten Arbeiten ist Dr. Ing. Stefano Stringari.

I lavori vengono aggiudicati mediante procedura negoziata svolta con modalità telematica ai sensi della L. n. 120 /2020 e della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii..

Die Arbeiten erfolgen mittels Verhandlungsverfahrens in elektronischer Form nach Gesetzes Nr. 120/2020 und L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.

La gara è esperita con il criterio del minor prezzo ai sensi dell'art. 33, comma 6 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95, comma 4, lettera b) del Codice, in quanto compatibile, con "offerta economica" da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara.

Der Zuschlag wird aufgrund des Kriteriums des niedrigsten Preises nach Art. 33, Abs. 6 des L.G. Nr. 16/2015, und soweit mit diesem vereinbar, nach Artikel 95, Abs. 4, Buchstabe b) des Kodex anhand des „wirtschaftlichen Angebots“ durch Abschlag auf das der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisverzeichnis.

Come previsto dal disciplinare di gara, trova applicazione l'esclusione automatica ai sensi dell'art. 1, comma 3 della L 120/2020 e le formule per il calcolo dell'anomalia previste dalla "Linea guida concernente le formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica" adottata deliberazione della Giunta Provinciale n. 1099 del 30.10.2018, come confermata dalla deliberazione della Giunta Provinciale n. 898 del 05.11.2019.

Wie in der Wettbewerbsbedingungen vorgesehen, es findet der automatische Ausschluss, gemäß Art. 1, Abs. 3 Gesetz 120/2020 und die Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote vom Beschluss der Landesregierung Nr. 1099 vom 30.10.2018, bestätigt durch Beschluss der Landesregierung Nr. 898 vom 05.11.2019 „Anwendungsrichtlinie betreffend die Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote sowie des automatischen Ausschlusses“, Anwendung.

Nel caso in cui il numero di offerte ammesse sia inferiore a 5 non opera l'esclusione automatica né il calcolo dell'anomalia.

Falls die Anzahl der zugelassenen Angebote weniger als 5 beträgt, kommt der automatische Ausschluss und die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote nicht zur Anwendung.

Alla gara telematica n. 041354/2022 per i lavori di asfaltatura di via Resia nel tratto tra ponte Resia e via Milano, sono state invitate le seguenti 10 (dieci) imprese qualificate, con invio della lettera di invito tramite il portale www.bandi-altoadige.it:

Zur telematischen Ausschreibung Nr. 041354/2022 für die Asphaltierung der Reschenstrasse in dem Abschnitt zwischen der Reschen Brücke und der Mailand Strasse, wurden mit Sendung der Einladungsschreiben durch das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it, die folgenden 10 (zehn) qualifizierte Unternehmen eingeladen:

- 1. BETON ASFALTI SRL/GMBH di/aus Cis (TN)**
- 2. C9 COSTRUZIONI SRL/GMBH di/aus Bolzano/Bozen**
- 3. CIAGHI SRL/GMBH di/aus Ora/Auer (BZ)**
- 4. VARESCO SRL/GMBH di/aus Egna/Neumarkt (BZ)**
- 5. OBEROSLER S.F. S.a.S. di OBEROSLER SRL/GMBH di/aus Bolzano/Bozen**
- 6. STRADASFALTI SRL/GMBH di/aus Mezzocorona (TN)**
- 7. EDILPAVIMENTAZIONI SRL/GMBH di/aus Lavis (TN)**
- 8. MEBO ASFALTI SRL/GMBH di/aus Merano/Meran (BZ)**
- 9. GOLLER BOEGL SRL/GMBH di/aus Bressa /one/Brixen (BZ)**
- 10. GREGORBAU SRL/GMBH di/aus Fiè allo Sciliar/ Völs am Schlern (BZ)**

In data 12.08.2022 è scaduto il termine per la presentazione delle offerte;

Am 12.08.2022 ist der Termin für die Vorlage der Angebote verfallen.

Gli offerenti sono i seguenti:

Die Bieter sind folgende:

- STRADASFALTI SRL/GMBH di/aus Mezzocorona (TN)**
C9 COSTRUZIONI SRL/GMBH di/aus Bolzano/Bozen
VARESCO SRL/GMBH di/aus Egna/Neumarkt (BZ)
GOLLER BOEGL SRL/GMBH di/aus Bressanone/Brixen (BZ)
BETON ASFALTI SRL/GMBH di/aus Cis (TN)
ATI OBEROSLER S.F. S.a.S. di OBEROSLER SRL/GMBH – BITUMISARCO SRL/GMBH

in data 17.08.2022 alle ore 9.30 il Dirigente competente, assistito da due testimoni, in seduta riservata ai sensi dell'art. 21 della L.P. n. 3/2020 e ss.mm.ii., ha proceduto al sorteggio di uno dei due metodi di determinazione della soglia di anomalia previsti nella "Linea guida riguardante il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica (delibera 30.10.2018 n. 1099, punto I) - conferma della validità" adottata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 898 del 05.11.2019.

Am 17.08.2022 um 9.30 Uhr hat der zuständige leitende Beamte, im Beisein von zwei Zeugen, in nicht öffentlicher Sitzung gemäß Art. 21 des LG. Nr. 3/2020, i.g.F., die Auslosung einer der zwei Methoden zur Festlegung der Schwelle des ungewöhnlich niedrigen Angebotes gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 898 vom 05.11.2019 „Anwendungsrichtlinie betreffend die Formeln zur Berechnung ungewöhnlich niedriger Angebote und den automatischen Ausschluss (Beschluss vom 30.10.2018 Nr. 1099, Punkt I) – Bestätigung der Gültigkeit“ vorgenommen.

E' stato estratto il metodo 2 " media aritmetica dei ribassi percentuali di tutte le offerte ammesse, incrementata del 15 per cento";

Es wurde die Methode Nr. 2 ausgelost: „arithmetisches Mittel der prozentuellen Preisabschläge aller zugelassenen Angebote mit 15%iger Erhöhung“.

vista l'applicazione alla presente procedura del regime semplificato dell'art. 27, comma 2 della L.P. Determina n./Verfügung Nr.3122/2022

vereinfachte Regelung des Art. 27, Abs. 2 des LG. Nr. 16/2015, i.g.F., Anwendung findet, ist
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di Gara dei concorrenti in sede di apertura della "Busta virtuale A" (documentazione amministrativa), non è da intendersi un'ammissione soggetta al regime di cui all'art. 29, rispettivamente art. 76, comma 2-bis) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. che presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80, nonché la sussistenza dei requisiti di idoneità professionale economico finanziari e tecnico organizzativi;

in particolare, ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'Autorità di Gara, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non ha proceduto alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte degli operatori economici.

L'Autorità di Gara dopo aver riscontrato la regolarità della documentazione amministrativa di tutti i concorrenti, ha provveduto all'apertura delle offerte economiche.

L'Autorità di gara ha quindi proceduto all'applicazione della formula per il calcolo dell'anomalia delle offerte ai sensi dell'art. 30, commi 1 e 2 della L.P. n. 16/2015 e della "Linea guida riguardante il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica (delibera 30.10.2018 n. 1099) - conferma della validità" adottata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 898 del 05.11.2019, già sorteggiata all'inizio della seduta.

Sono state escluse tutte le offerte che presentano una percentuale di ribasso pari o superiore al 4,39% (soglia di anomalia) e quindi le offerte delle imprese:

die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des „virtuellen Umschlages A" seitens der Ausschreibungsbehörde nicht als Zulassung zu verstehen, die der Regelung laut Artt. 29 und 76, Absatz 2-bis) des Gv.D. Nr. 50/2016 unterliegt. Letztere setzt nämlich eine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Fehlen von Ausschlussgründen laut Art. 80 sowie das Bestehen der wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen bestätigt.

Insbesondere hat die Wettbewerbsbehörde zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen, nicht die Überprüfung des Inhalts der eventuell von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Ersatzerklärungen hinsichtlich des Besitzes der allgemeinen und/oder der besonderen Teilnahmevoraussetzungen im Sinne von Art. 27, Abs. 2 des LG. Nr. 16/2015, i.g.F. vorgenommen.

Die Wettbewerbsbehörde hat die Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen aller Bieter festgestellt, die wirtschaftlichen Angebote geöffnet

Die Wettbewerbsbehörde ist dann mit der Anwendung der Formel für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote gemäß Art. 30, Abs. 1 und 2 des LG. Nr. 16/2015 und gemäß „Anwendungsrichtlinie betreffend die Formeln zur Berechnung ungewöhnlich niedriger Angebote und den automatischen Ausschluss (Beschluss vom 30.10.2018 Nr. 1099) – Bestätigung der Gültigkeit" laut Beschluss der Landesregierung Nr. 898 vom 05.11.2019, die bereits zu Beginn der Sitzung ausgelost wurde, fortgefahren.

Alle Angebote, die einen Preisabschlag gleich oder größer als 4,39% aufweisen, sind automatisch ausgeschlossen worden und daher die Angebote der Firmen:

GOLLER BOEGL SRL/GMBH di/aus Bressanone/Brixen (BZ) ribasso/Abschlag 6,09%
C9 COSTRUZIONI SRL/GMBH di/aus Bolzano/Bozen ribasso/ Abschlag 5,17%
ATI OBEROSLER S.F. S.a.S. di OBEROSLER SRL/GMBH – BITUMISARCO SRL/GMBH ribasso/ Abschlag 5,10%

Gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale n. 25/2022 di data 17.08.2022 della procedura in oggetto (CUP I57H20001700007 - CIG 9312934C3F), al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Amministrazione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll Nr. 25/2022 vom 17.08.2022 des Verfahrens (CUP I57H20001700007 - CIG 9312934C3F), festgehalten, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Rahmen der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist;

L'esclusione è stata comunicata ai suddetti concorrenti con pec in data 22.08.2022 ai sensi dell'art. dell'art. 76, comma 5, lett. b) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.

Der automatische Ausschluss von der Vergabe wurde nach Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F., Artikel 76, Absatz 5, Buchstabe b) mit pec vom 22.08.2022 an die obengennanten Teilnehmer mitgeteilt;

Nella graduatoria finale delle offerte ammesse la migliore non anomala è risultata quella dell'impresa BETON ASFALTI S.r.l, che ha proposto un ribasso percentuale del 2,51%;

Als bestes Angebot, welches nicht als unregelmäßig zugelassen wurde, ist jenes der Firma BETON ASFALTI GMBH mit prozentuellem Preisnachlass von 2,51% hervorgegangen.

Lavori da appaltare	Euro	265.369,08	Angebotener Preis
A dedurre ribasso offerto (2,51%)	Euro	6.660,76	Angebotener Preisabschlag (2,51%)
Importo offerto	Euro	258.708,32	Angebotener Betrag
Costi della sicurezza e oneri di discarica non soggetti a ribasso	Euro	4.630,92	Sicherheitskosten und Deponiegebühren, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	263.339,24	Gesamtbetrag

Conseguentemente, si ritiene di aggiudicare in via definitiva all'impresa BETON ASFALTI S.r.l. di Cis (TN) i lavori sopracitati, in quanto l'offerta appare congrua, alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura (dichiarazione del RUP dd 17.08.2022 ai sensi della L.P. n. 16/2015);

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, der Firma BETON ASFALTI GMBH aus Cis (TN) endgültig mit obgenannten Arbeiten, weil das Angebot angemessen erscheint, zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten Verfahrens eingereichten Angebot zu beauftragen (Erklärung des einzigen Verfahrensverantwortlichen vom 17.08.2022 gemäß LG. Nr. 16/2015).

La Direttrice dell'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici

Dies vorausgeschickt,

DETERMINA:

VERFÜGT

die Direktorin des Amtes für
Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der
öffentlichen Arbeiten

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

1) di approvare il verbale di procedura negoziata con modalità telematica n. 25/2022 del 17.08.2022 (CUP I57H20001700007 - CIG 9312934C3F) riguardante i lavori di asfaltatura di via Resia nel tratto tra ponte Resia e via Milano; al quale si rinvia per relationem, ed è depositato presso l'Ufficio 6.5 Amministrazione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

2) di dare atto che sono state escluse tutte le offerte che presentano una percentuale di ribasso pari o superiore al 4,39% (soglia di anomalia) e quindi le offerte delle imprese:

GOLLER BOEGL SRL/GMBH di/aus Bressanone/Brixen (BZ) ribasso/Abschlag 6,09%

C9 COSTRUZIONI SRL/GMBH di/aus Bolzano/Bozen ribasso/ Abschlag 5,17%

ATI OBEROSLER S.F. S.a.S. di OBEROSLER SRL/GMBH – BITUMISARCO SRL/GMBH ribasso/ Abschlag 5,10%

3) di dare conseguentemente atto che aggiudicatario dell'appalto risulta l'impresa BETON ASFALTI S.r.l. di Cis (TN) per l'importo di Euro 321.273,87 (I.V.A. 22% compresa), nonché alle altre condizioni indicate nell'offerta presentata in sede di gara;

aus den eingangs erwähnten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

1) Es wird das Protokoll des Verhandlungsverfahrens Nr. 25/2022 vom 17.08.2022 (CUP I57H20001700007 - CIG 9312934C3F) betreffend die die Asphaltierung der Reschenstrasse in dem Abschnitt zwischen der Reschen Brücke und der Mailand Strasse, auf welches Bezug genommen wird und beim Amt 6.5 für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der Öffentlichen Arbeiten - Gemeinde Bozen hinterlegt ist, zu genehmigen.

2) Es wird festgestellt, dass alle Angebote, die einen Preisabschlag gleich oder größer als 4,39% aufweisen, automatisch ausgeschlossen worden sind und daher die Angebote der Firmen:

3) Es wird festgestellt, dass das Unternehmen BETON ASFALTI GMBH aus Cis (TN) für den Betrag von 321.273,87 Euro (22% MwSt. inbegriffen) sowie zu den anderen im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen als Zuschlagsempfänger hervorgeht.

Importo offerto	Euro	258.708,32	Angebotener Preis
Costi della sicurezza e oneri di discarica non soggetti a ribasso	Euro	4.630,92	Sicherheitskosten und Deponiegebühren, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	263.339,24	Gesamtbetrag
IVA al 22%	Euro	57.934,63	MwSt. von 22%
TOTALE	Euro	321.273,87	GESAMTBETRAG

4) di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace, sub condizione sospensiva della

Determina n./Verfügung Nr.3122/2022

4) Es wird festgestellt, dass der endgültige Zuschlag unter der aufhebenden

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

verifica relativa al costo per la manodopera ai sensi dell'art. 97, comma 5, lettera d) del D.Lgs. n. 50/2016 e alla verifica della congruità degli oneri aziendali interni di sicurezza, del possesso dei prescritti requisiti dal D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dei requisiti speciali prescritti dalla documentazione di gara.

5) di dare atto che, vista l'applicazione alla procedura di gara del regime semplificato dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di gara dei concorrenti in sede di apertura della busta A, non è da intendersi un'ammissione soggetta al regime di cui agli artt. 29 e 76, comma 2-bis del D.Lgs. n. 50/2016 che presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80, nonché la sussistenza dei requisiti di idoneità professionale economico finanziari e tecnico organizzativi;

6) di approvare la spesa derivante di Euro **321.273,87** (I.V.A. 22% compresa);

7) di approvare le clausole contrattuali contenute nella lettera invito e relativi allegati costituiti da:

DISCIPLINARE DI GARA (TESTO BILINGUE);

DATI ANAGRAFICI (ALLEGATO A) - DOCUMENTO GENERATO DAL SISTEMA;
DICHIARAZIONE DI PARTECIPAZIONE (ALLEGATO A1) (TESTO ITALIANO E TEDESCO);

OFFERTA ECONOMICA (ALLEGATO C) - DOCUMENTO GENERATO DAL SISTEMA;
CRITERI DI VALUTAZIONE OFFERTE ANOMALE
PATTO DI INTEGRITA' IN MATERIA DI CONTRATTI PUBBLICI

DOCUMENTAZIONE TECNICA:

RELAZIONE TECNICA

Bedingung der Überprüfung der Kosten für Arbeitskräfte gemäß Art. 97, Abs. 5, Buchst. d) des Gv.D. Nr. 50/2016 und der Überprüfung der Angemessenheit der betriebsinternen Sicherheitskosten, der vom Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F. vorgesehenen Voraussetzungen und der von den Wettbewerbsunterlagen vorgesehenen besonderen Voraussetzungen wirksam wird.

5) Es wird festgehalten, nachdem auf das Vergabeverfahren die vereinfachte Regelung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. Anwendung findet, ist die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des Umschlages A seitens der Ausschreibungsbehörde nicht als Zulassung zu verstehen, die der Regelung laut Artt. 29 und 76, Absatz 2-bis des Gv.D. Nr. 50/2016 unterliegt. Letztere setzt nämlich eine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Fehlen von Ausschlussgründen laut Art. 80 sowie das Bestehen der wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen bestätigt

6) die daraus entstehende Ausgabe von **321.273,87** Euro (22% MwSt. inbegriffen) zu genehmigen;

7) Es werden die im *Einladungsschreiben* enthaltenen Vertragsklauseln mit den jeweiligen Anlagen genehmigt. Diese umfassen:

WETTBEWERBSBEDINGUNGEN (ZWEISPRACHIGER TEXT);

ANAGRAFISCHE DATEN (ANLAGE A) DAS VOM SYSTEM GENERIERT WIRD;
TEILNAHMEERKLÄRUNG (ANLAGE A1) (ITALIENISCHER UND DEUTSCHER TEXT);

WIRTSCHAFTLICHES ANGEBOT (ANLAGE C) DAS VOM SYSTEM GENERIERT WIRD;
RICHTLINIE FÜR DIE BEWERTUNG DER ÜBERTRIEBEN NIEDRIGEN ANGEBOTE
INTEGRITÄTSVEREINBARUNG IN BEZUG AUF DIE ÖFFENTLICHEN AUFTRÄGE

TECHNISCHE UNTERLAGEN:

TECHNISCHER BERICHT

PIANO DI SICUREZZA E COORDINAMENTO
PROGETTO
COMPUTO METRICO ESTIMATIVO
ELENCO PREZZI
CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO PER
OPERE PUBBLICHE - PARTE I
CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO - PARTE
II - DISPOSIZIONI CONTRATTUALI
PARTICOLARI

custoditi e visibili presso l'Ufficio 6.4
Infrastrutture ed Arredo Urbano - Comune di
Bolzano, ai quali si fa espresso rinvio ai sensi
del IV comma, art. 76, comma 4 del
D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L;

- 8)** di prendere atto che l'impresa BETON ASFALTI S.r.l. di Cis (TN) ha indicato i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e ss.mm.ii.;
- 9)** di dare atto che entro la scadenza indicata dall'Amministrazione l'Impresa BETON ASFALTI S.r.l. di Cis (TN) dovrà inoltrare la cauzione definitiva nella misura prevista dall'art. 36, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e la polizza RCT;
- 10)** di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel capitolato speciale d'appalto (parte I e II).
- 11)** di imputare la spesa complessiva di Euro **321.273,87** (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
- 12).** di stipulare digitalmente il contratto per mezzo di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- 13)** di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1

SICHERHEITS UND KOORDINIERUNGSPLAN
PROJEKT
SCHÄTZMETRIKBERECHNUNG
PREISVERZEICHNIS
BESONDERE VERTRAGSBEDINGUNGEN FÜR
ÖFFENTLICHE BAUARBEITEN - TEIL I
BESONDERE VERGABEBEDINGUNGEN -
TEIL II - EIGENE VERTRAGSBEDINGUNGEN

Diese Unterlagen, auf welche im Sinne von Art. 76, Absatz 4 des D.P.Reg. Nr. 3/L vom 01.02.2005 ausdrücklich Bezug genommen wird, sind beim 6.4 Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung - Gemeinde Bozen hintergelegt und einsehbar.

- 8)** Es wird festgestellt, dass die Firma BETON ASFALTI GMBH aus Cis (TN) das vorgesehene Kontokorrent und die ermächtigten Personen für die Abwicklungen auf dem Kontokorrent, so wie es die Nachvollziehbarkeit der Zahlungsflüsse gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010 i.g.F. vorsieht, angegeben hat.
- 9)** festzuhalten, dass die Firma BETON ASFALTI GMBH aus Cis (TN), innerhalb der von der Verwaltung angegebenen Frist die endgültige Kautions in der von Art. 36, Absatz 2 des L.G. Nr. 16/2015, vorgesehenen Höhe sowie die Haftpflichtversicherung vorlegen muss;
- 10)** festzuhalten, dass die Zahlung zu den in den besonderen Vergabebedingungen (Teil I und II) festgelegten Modalitäten vorgenommen wird.
- 11)** Die Gesamtausgabe von **321.273,87** Euro (inkl. 22% MwSt.) wird entsprechend den Angaben der beiliegenden Übersicht verbucht.
- 12)** Der Vertrag wird im Wege des Briefverkehrs, gemäß Art. 37, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art, 21, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, digital abgeschlossen
- 13)** Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2,

comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

14) contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist;

14) gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	4457	10052.02.010900031	Rifacimento pavimentazioni di diverse strade cittadine ed interventi vari	292.900,00
2022	U	4457	10052.02.010900031	Rifacimento pavimentazioni di diverse strade cittadine ed interventi vari	28.373,87

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
TOMAZZONI VALENTINA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

116be008b16c7d821569fcbf94d089727863339e044e007af68e72717bb27665 - 9191277 - det_testo_proposta_24-08-2022_13-39-31.doc
8dad4bc84fa280deb752646ad9d19c8985255f482b16fa3812b6be0f3fa08028 - 9191291 - det_Verbale_24-08-2022_13-40-59.doc
d73b1ceb587038f885d2fa4aee19dd0d7adc14a449564526a583e81162e62774 - 9191335 - modello_Allegato Impegno.doc
c1e6b3efd9bd6b60a143af1e03a6342c4c9c20ded3ea07b019b0aa14dae71ac0 - 9191594 - ASFALTATURA modello_Allegato Impegno.pdf